

uzivăteilor: Obuv smie fi puzuizavă vîhradne în zmysle vîysşie popisaného účelu použitia. Okrem základných požiadaviek normy EN ISO 20347 3-1 EN ISO 20345 môžu byť na obuv vladené ďalšie požiadavky. Tieto dodatočné požiadavky týkajúce sa konkrétneho použitia obuvi sú označené symbolmi a/alebo kataforami (viď tabuľka). Tieto kategorie znamenajú najrozšírenejšie kombinácie zahŕňajúce jednak základné, jednak dodatočné požiadavky.

SYMBOL	POŽIADAVKY/CHARAKTERISTIKA						
P	Podsoļa odolná proti prepichnutiu						
E	Absorpcia energie v pätnjej časti						
A	Antistatická obuv						
WRU	Zvršok odolný proti prieniku a absorpcii vody						
CI	Izolácia spodku proti chladu						
HI	Izolácia spodku proti teplu						
HRO	Podsoļa odolná proti kontaktnému teplu						
WR	Odolná proti vode						
FO	Podsoļa odolná proti olejom a uhľovodíkom						
SRA	Podsoļa odolná proti pošmyknutiu na keramickej podlahovej dlaždici s NaLS						
SRB	Podsoļa odolná proti pošmyknutiu na oceľovej podlahe s glycerínom						
SRC	Podsoļa odolná proti pošmyknutiu na keramickej podlahovej dlaždici s NaLS a na oceľovej podlahe s glycerínom						
Dodatočné požiadavky	EN ISO 20345 SB bezpečnostný obuv			EN ISO 20347 OB* pracovný obuv			
	S1	S2	S3	O1	O2	O3	

Uzatvára pätnäť častí obuvi Antistatická(A) Absorpcia energie v pätnjej časti (E) Odolnosť voči palivovým olejom FO – len bezpečnostná obuv P – len bezpečnostná obuv

Povrch odolný proti prieniku a absorpcii vody (WRU) + S1 a O1 Podsoļa a dežomný + S2 a O2

*pre označenie OB je nutné splniť ešte jednu z požiadaviek na kompletnú obuv E, A, P, HI, CI, WR, FO, HRO... *–musí sa splniť jedna z troch požiadaviek na odolnosť proti šmyku. X–povinné základné požiadavky, musia byť pre danú obuv splnené.

Protismykové vlastnosti : každá obuv má určité protismykové vlastnosti. Zoberť však do úvahy, že stupeň protismykového ochrany je určený typom obuvi, typom podlahovej krytiny a znečistením. Údržba: Čište dľa po použití obuvi prosím skontrolujte zapínanie a celistvosť podšívky – poškodení obuv vyradte. Čistite vodou, šetrným čistiacim prostriedkom a jemnou kefou. Po využití obuv skladujte na suchom mieste pri izbovej teplote. Do uzavretej, hlavne uschovanej obuvi po využití patria napríklad - udržiava vrchu obuvi. Pokiaľ došlo k preniknutiu vody do obuvi, alebo zvýhla vzhľadom čas vplyvom potu, nio sú, súste ju zvoľna pri teplote nepresahujúcej 30° C. Teplou nad 30° C vzhľad podšívky, preto ju neusušite tepelom zroji alebo v jeho bezprostrednej blízkosti. Obuv pred prvým použitím najmä pregnajte a ošetrte vhodnými ošetrovacími prostriedkami, dľa prírodných impregnuje vhodným, ktorú určujeme krémom. Skladovanie: preprav: V originálnom balení, v čistom, suchom a vyvetranom prostredí v rozmedzí teplot 10 - 30° C, bez kontaktu s vlhkom, nečistotami, plesňami, príp. ďalšími činiteľmi znižujúcimi droveň ochrany. Nosenie obuvi, životnosť: U tejto obuvi nie je možné učiť expiráciu, avšak v prípade poškodenia podšývy či zvršku použite nový pár. Odmietadlné vložka: V prípade, že ochranná obuv je vybavená odmietadlnou vložkou (stielkou), skúška (ergonomická a ochranné vlastnosti), bola uskutočnená s touto stielkou umiestnenou v obuvi. Obuv sa smie používať len s touto stielkou. Stielku možno nahradiť iba originálnym modelom od rovnakého výrobcu. Ochranná obuv bez odmietadlnej vložky je nutné nosiť len bez ne, vloženie podšývkovej stielky by mohlo negatívne ovplyvniť ochranné vlastnosti obuvi. Záruka: záruka sa vzťahuje na výrobné chyby a/alebo iný rozpor s kápnou zmluvou, napr. nepár obuvi, chýbajúca časť obuvi, atď. Záruka sa nevzťahuje na zmeny vlastností obuvi, ktoré vzniknú v priebehu doby v dôsledku opotrebenia, či prirodzenej zmeny vlastností materiálu a/alebo na chyby a nedostatky vzniknuté nedodržovaním pravidiel a zásad správneho používania a ošetrovania obuvi. Nevhodne zvolený druh, veľkosť a škála obuvi nemôžu byť dôvodom neskoršej reklamácie. Zákon hovorí, že životnosť obuvi sa nemusí rovnat záručnej dobe, záleží však na intenzite a spôsobe jej užívania a ošetrotia. Z hygienických dôvodov nebudú prijímať reklamácie znečistené, zapáchajúce a plesnivé obuvi.

Upozorujeme, že odolnosť tejto obuvi proti prieniku bola stanovená v laboratóriu s použitím tupeho lisového hlnica s priemerom 4,5 mm a sily na úrovni 1100 N. V prípade použitia vyšších síl alebo tenších hlnicov sa riziko prieniku môže zvýšiť. V takýchto prípadoch je potrebné zvážiť prijatie alternatívnych preventívnych opatení.

V súčasnosti sú k dispozícii dva všeobecné druhy vložiek odolné proti prieniku určené na používanie v obvi z kategórie OOP. Konkrétne ide o kovové a nekovové materiály. Oba prahy spĺňajú minimálne požiadavky na odolnosť proti prieniku stanovené normami, ktoré sú vyznačené na obuvi, no každá má navyše nejaké dodatočné výhody alebo nevýhody vrátane týchto:
• Kovové – menej na ne vplyva trvajúceho/nebezpečného predmetu (napr. priemer, geometria, ostrosť). Z dôvodu obmedzení týkajúcich sa výroby obuvi nie je kŕyta celá náspävná plocha topánky.
• Nekovové – môžu byť ľahšie, obvyhneja s väčou kryť väčšiu plochu v porovnaní s kovovými, ale tvar špičatého/nebezpečného predmetu (napr. priemer, geometria, ostrosť) má väčší vplyv na odolnosť proti prieniku.

Ak potrebujete ďalšie informácie o druhu vložiek odolných proti prieniku vo vašej obuvi, obráťte sa na výrobcu alebo dodávateľa podľa pokynov uvedených v informáciách pre používateľov.

Likvidácia: v súlade s platnou legislatívou.

SK - UPOZORNENIE K ANTISTATICKEJ OBUVI

Antistatická obuv by sa mala používať tam, kde je nutné minimalizovať akumuláciu statickej elektriny odvádzaním elektrostatického náboja, aby sa vylúčilo nebezpečenstvo zapálenia iskrou, napr. horľavých látok a prá a keďže nie je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom z elektrostatického zariadenia alebo súčasťou pod napätím. Je treba upozorniť na to, že antistatická obuv nemôže poskytovať dostatočnú ochranu proti úrazu elektrickým prúdom, pretože vytvára len odpor medzi podšívkou a chodidlom. Ako sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom môže úplne vylúčiť, ďalšie opatrenia k odvráteniu tohto rizika sú nevyhnutné. Takéto opatrenia a ďalšie prídavné súkity uvedené nižšie, by sa mali stať bežnou súčasťou programu prevencie pracovných úrazov. Skúsenosti ukázali, že pre antistatické účely má mať výrobok po celú dobu efektívnej životnosti priechodný elektrický odpor menší ako 1000 MΩ. Hodnota 100 kΩ je stanovená ako najnižšia hranica odporu nového výrobku, ktorý zaisťuje obmedzenú ochranu pred nebezpečenstvom úrazu elektrickým prúdom alebo proti vzniku požiaru v prípade poruchy na elektrickom zariadení, ktoré je pod napätím do 250 V. Používatelia by si však mali byť vedomí toho, že za určitých podmienok obuv nemusí poskytovať dostatočnú ochranu, a mala by sa neustále vykonávať dodatočná bezpečnostná opatrenia na ochranu užívateľa. Elektrický odpor tohto typu obuvi sa môže vplyvom obdobia, kontaminácie alebo poklesom vlhkosti významne zmeniť. Tieto obuv nepatria požadovaným funkciám v makrom prostredí. Preto je nevyhnutné zabezpečiť, aby výrobok bol schopný plniť požadovanú funkciu odvádzajú elektrostatické nábo a poskytovať určitú ochranu po celý čas svojej životnosti. Používatelia sa odporúča zaviesť meranie elektrického odporu vo vlastnej organizácii a vykonávať ho v pravidelných a krátkych intervaloch. Ak je obuv triedy I nosená dlhšie dobu, môže absorbovať vlhkosť a vo vlhkom a mokrom prostredí sa môže stať vodi- vou. Ak je obuv nosená v podmienkach, v ktorých dochádza ku kontaminácii materiálu podšývy, užívateľa by mali skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru.

Tam, kde sa používa antistatická obuv, odpor podlahy by mal byť taký, aby sa nezrušila ochranná funkcia obuvi. Pri používaní by sa nemali medzi napríklad stielkou obuvi a chodidlom užívateľa vyskytovať žiadne izolčné sústavy. V prípade, že medzi stielkou a chodidlom užívateľa umiestni akokoľvek vložku, mala by poskytnúť elektrické vlastnosti kombinácie obuvi/vložky.
RU - INSTRUKCIJEN PENTRU UTILIZATORII: SAFETY STEEL, CXS WORK
Probatî bine încălămintele înainte de a cumpăra .
- Folosiți o încălăminte destinată în mod expres pentru mediu în care activiți.
- Încălțați încălămintele folosind o limbă, având ștersețurile defecuate cât mai mult, astfel încât călcăiul să intre cât mai ușor.
- Schimbați frecvent încălămintele, mai ales pe vreme ploioasă sau dacă picioarele transpiră abundent.
- Protejați încălămintele împotriva deteriorărilor mecanice

impotriva imbutirării cu apă, dacă încălămintea este fabricată din orice tip de piele impotriva contactului cu substanțe chimice, cu detergenți concentrati, cu solvenți etc.
Avertizare importantă: alegerea corectă a încălămintei ar trebui să se bazeze pe aprecierea riscurilor din mediul de lucru al dvs, și pe gradul de protecție solicitat. Această alegere este responsabilă angajatorului, acesta are îndatorirea de a stabili și de a alegre tipul corect al încălămintei încă înainte de folosirea acestuia. Condițiilor de lucru și riscurilor presupuse trebuie adaptată și îmbrăcămintea, precum și celelalte EPP ale dvs. Gradul de protecție, marcarea: Marcarul CE înseamnă că acești panofii îndeplinesc cerințele Regulamentului UE 2016/425 privind protecția personală. Scopul utilizării: Acest produs se încadrează în categoria I de echipamente individuale de protecție, a căror funcție de bază este de a proteja picioarele împotriva rănilor care pot apărea în timpul unor accidente din zonele de lucru pentru care sunt destinate. Scopul utilizării determină tipul de material utilizat, de construcție, de confecționare și de modul de întreținere. La alegerea încălămintei trebuie să se țină cont și de scopul pentru care aceasta va fi întreținută. EN ISO 20345:2011 indică încălămintele de siguranță, cu vârf înțepit (bomбу) rezistent la un impact de 200 J și o presiune minimă de 15 kN. Profesiile recomandate: acolo unde există riscul de cădere a obiectelor pe picior. Construcții, industria grea, unele activități agricole s.a.m.d. EN ISO 20347:2012 indică încălămintele de lucru. Această încălăminte este recomandată acolo unde utilizatorul nu este expus la riscuri mecanice (socu- ri sau presiune), în condiții normale de lucru cu asigurarea sensibilității tălpii în timpul lucrului. Profesii recomandate: agricultură, industrie ușoară, activități de întreținere, logistică, transport, s.a.m.d. - În cazul în care încălămintele este prevăzută cu pictograma „ESD”, atunci corespunde și următoarelor norme: EN 61340-4-3 - Electrostatica - metode standard de testare pentru aplicații specifice - încălămintele. EN 61340-

5-1 - Electrostatica - protecția dispozitivelor electronice împotriva fenomenelor electrostatice. Cerințe generale „Încălămintele ESD” trebuie să fie dotate cu ata șchimă cu testul ESD. Atenționări pentru utilizatori: Încălămintele poate fi întreținută exclusiv în sensul scopului de utilizare descris mai sus. Pe lângă cerințele de bază impuse de norma EN ISO 20347 sau EN ISO 20345, este posibil ca asupra încălămintei să se impună și alte cerințe. Aceste cerințe suplimentare, care se referă la utilizarea concretă a încălămintei, sunt desemnate prin simboluri sau prin categorii (a se vedea tabulă). Acese categorii reprezintă cele mai frecvente combinații, care includ atât categoriile de bază cât și pe cele suplimentare.

SYMBOL	CERINȚE / CARACTERISTICI						
P	Tălpi rezistentă la perforare						
E	Absorbția energiei în zona călcăiului						
A	Încălămintele antistatică						
WRU	Capătul rezistentă la pătrunderea și absorbția apei						
CI	Tălpi izolată împotriva frigului						
HI	Tălpi izolată împotriva căldurii						
HRO	Tălpi rezistentă la contactul cu căldura						
WR	Rezistentă la apă						
FO	Tălpi rezistentă la uleiuri și hidrocarburi						
SRA	Tălpi rezistentă la alunecare pe pardosa din plăci ceramice, cu NaLS						
SRB	Tălpi rezistentă la alunecare pe pardosa din oțel, cu glicerină						
SRC	Tălpi rezistentă la alunecare pe pardosa din plăci ceramice, cu NaLS și pe pardosa din oțel, cu glicerină						

Cerințe suplimentare	EN ISO 20345 SB încălțăminte de protecție			EN ISO 20347 OB* cizme de lucru		
	S1	S2	S3	O1	O2	O3
Zonă a călcăiului închisă	X	X	X		X	X
Antistatică (A)				X		
Absorbția energiei în zona călcăiului (E)						
Rezistență la păcură FO – numai încălțăminte de siguranță						
Capătul rezistent la pătrunderea și absorbția apei (WRU) + S1 a O1		X	X		X	X
Tălpi rezistentă la perforare (P)			X			X
Tălpi cu profil + S2 a O2						
la marcatul OB este necesar să se îndeplinească încă una dintre cerințele pentru încălțăminte completă E, A, P, HI, CI, WR, FO, HRO...						

Resistența la penetrare/pătrundere a fost măsurată în condiții de laborator folosind scule de tăiat și o forță de 100 N. Forțele mai puternice sau cuie cu un diametru mai mic, vor crește riscul de penetrare/pătrundere. În asemenea condiții trebuie luate măsuri de prevenție alternative. Actualmente sunt tipuri generale de inserție conforme cu cerințele minime de rezistență la penetrare/pătrundere pentru încălămintele EIP. Acestea find metale și nemetale. Ambele tipuri sunt conforme cu cerințele minime de rezistență la penetrare ale standardului marcat pe încălămintă, dar fiecare are avantaje suplimentare și dezavantaje printre care:
• Metale: este mai puțin afectat de forma obiectelor ascuțite/pericol (ex. diametru, geometria, gradul de ascuțire) dar are limitații de fabricație, operații de întreținere, reparare, costuri mai mari și greutate mai mare.
• Nemetalice: pot fi mai ușoare, mai flexibile și si ofere o zonă de acoperire mai mare comparativ cu cele metalice, dar rezistența de penetrare poate varia în funcție de forma obiectului ascuțit/pericol (ex. diametru, geometria, gradul de ascuțire).

Pentru mai multe informații asupra tipului de brant al încălămintei rezistent la penetrare - pătrundere, vă rugăm să contactați producătorul sau furnizorul, conform indicațiilor din informațiile utilizatorului. Lichidaie: în conformitate cu legislația aplicabilă.
RO - ATENȚIONARE PRIVIND ÎNȚEPĂRILE ANTISTATICE
Încălămintele antistatică ar trebuie folosite în cazul în care este necesară minimizarea acumulării electriității statice prin îndepărtarea încărcării electrostatice pentru a evita pericolul de aprindere prin scânteie, de ex. a substanțelor inflamabile și a vaporilor și în situația în care nu este exclus instalarea sistemului de electrostatice la echipamentele electrice sau la componente sub tensiune. Trebuie arătat atenția asupra faptului că încălămintele antistatică nu este în măsură să ofere o protecție suficientă împotriva electrocutării deoarece produce doar o rezistență între pământ și picior. Practica a demonstrat că în scopuri antistatice produsul trebuie să prezinte rezistență de viață efectivă o rezistență electrică de trecere mai mică de 1000 MΩ. Valoarea de 100 kΩ este stabilită ca limită minimă a rezistenței produsului nou care asigură o protecție limitată împotriva electrocutării sau împotriva declanșării unui incendiu în cazul unei defecțiuni la instalația electrică aflată sub tensiunea de 250 V. Utilizatorii ar trebui să fie conștienți de faptul că în anumite condiții, încălămintă nu trebuie să ofere o protecție suficientă și ar trebui să se implementeze măsuri suplimentare de protecție pentru siguranța utilizatorului. Rezistența electrică a acestui tip de încălăminte se poate modifica în mod semnificativ ca urmare a îndoirii, contaminării sau a umidității. Această încălămintă nu trebuie să îndeplinească funcția sa în mediu ued. Trebuie să se asigure faptul ca produsul să îndeplinească menirea sa de îndepărtare a încărcării electrostatice și de protecție pe toată durata de viață. Se recomandă utilizatorului introducerea unor testări proprii ale rezistenței electrice și efectuarea acestora în mod periodic. În cazul purtării unei încălăminte de clasa I o perioadă mai lungă, aceasta poate absorbi umiditate și într-un mediu umed și ud poate deveni un material conductor. În cazul în care folosim încălămintele în condiții de contaminare a materialelor câștăușeli, utilizatorul ar trebui să controleze întotdeauna caracteristicile electrice înainte de intrarea în zona periculoasă. În cazul în care folosim încălămintele statică, rezistența podelei trebuie să fie astfel ca să nu fie afectată funcția de protecție a încălămintei. În timpul folosirii nu ar trebui să existe nici un fel de componente de izolare între talpa însole a încălămintei și talpa utilizatorului. În anul că înmă țalpa însole și piciorul utilizatorului se interune orice fel de brant este necesară testarea caracteristicilor electrice ale combinației încălăminte/brant.

RU PY - ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ: SAFETY STEEL, CXS WORK
Примерьте обувь до начала использования.
- Используйте обувь в среде по назначению.
- Не используйте обувь с помощью ложечки, а обувь со шпунками - распынутой водой - в целях предотвращения электрических зарядов.
- Часто меняйте обувь, особенно в условиях плохой погоды или при повышенном потоении ног.
- Защищайте обувь от механических повреждений
промокания, если обувь изготовлена из любого типа кожи
контакта с химикатами, концентрированными моющими средствами, расторяющими агентами и т.д.
Важное замечание: при выборе правильной обуви необходимо оценить риски в вашей рабочей среде и предпочтительный уровень защиты. За этот выбор отвечает работодатель, который обязан определить, выбирать соответствующий тип обуви еще перед ее применением. Кроме того, необходимо адаптировать одежду к условиям труда и ожидаемым рискам.
Уровень защиты, маркировка: Маркировка CE означает, что данная обувь соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 с средств индивидуальной защиты. Цель использования: Продукт относится к категории II средств индивидуальной защиты, и его основной функцией является защита но от травм, которые могут возникнуть при авариях в рабочих зонах с помехами, для которых не предусмотрена защита. В зависимости от типа использования подбирает тип материала, длины обuvi, способ исполнения и ухода за ней. При выборе обуви важно понимать, что для каждой цели она будет использоваться. EN ISO 20345:2011 обозначает защитную обувь с защитными носками, устойчивыми к воздействию мин. 200 Дж и сжатии мин. 15 кН. Рекомендуемые профессии: везде там, где возможен риск падения предметов на ногу. Строительная промышленность, металлургическая промышленность, некоторые сельскохозяйственные работы и т.п. EN ISO 20347:2012 обозначает рабочую обувь. Данная обувь предназначена для использования везде там, где пользователь не подвергается механическим рискам (падение предметов на ногу, удары в рабочих условиях работы при одновременном сохранении чувствительности подошвы при производстве работ. Рекомендуемые профессии: сельское хозяйство,

легкая промышленность, обслуживание, сервисные работы, логистика, транспорт и т. п. Если обувь обозначена желтой пиктограммой «ESD», она соответствует следующим стандартам: EN 61340-4-3 - Электростатика - Стандартные методы испытаний для специальных случаев применения - обувь. EN 61340-5-1 - Электростатика. Защита электронных устройств от электростатических явлений. Общие требования. Обувь ESD должна проходить проверку на тестере ESD один раз каждую смену. Применение для пользователей: Обувь может использоваться исключительно в соответствии с описанной выше целью использования. В дополнение к основным требованиям стандарта EN ISO 20347 или EN ISO 20345 к обуви могут применяться и другие требования. Эти дополнительные требования, которые могут быть связаны с конкретным способом использования обуви, обозначаются символами и/или категориями (см. таблица). Категории отображают наиболее распространенные комбинации, включая основные и дополнительные требования.

СИМВОЛ	ТРЕБОВАНИЯ/ХАРАКТЕРИСТИКИ	
P	устойчивость к проколу	
E	поглощение энергии задником	
A	антистатическая обувь	
WRU	проникание воды и абсорбция верха обуви	
CI	изоляция подошвы от холода	
HI	теплоизоляция подошвы	
HRO	устойчивость подошвы к контакту с горячими телами	
WR	Влагостойкость	
FO	стойкость к ГСМ	
SRA	устойчивость к скольжению на керамической плитке с NaLS	
SRB	устойчивость к скольжению на гладкой стали с глицерином	

Дополнительные требования	EN ISO 20345 SB Спецобув			EN ISO 20347 OB* рабочие ботинки		
	S1	S2	S3	O1	O2	O3
Закрытый задник Антистатические свойства (A)	X	X	X	X	X	X
Поглощение энергии задником (E)						
Устойчивость к флюидному давлению (WR)-только защитная обувь						
Проникание воды и абсорбция верха обуви (WRU) + S1 a O1						
Устойчивость к проколу (P)			X			X
Рифленая подошва (с професорной + S2 a O2)						

* для маркировки OB все обувь должна соответствовать еще одному из требований E, A, P, HI, CI, WR, FO, HRO...

*– должно быть выполнено одно из трех требований к устойчивости к скольжению X= обязательные базовые требования, которые должны быть соблюдены для указанной обуви Характеристики защиты от скольжения: Все обувь обладает определенными характеристиками защиты от скольжения. Однако имейте в виду, что уровень защиты от скольжения определяется типом обуви, типом напольного покрытия и грязью. Уход: Перед и после использования проверьте, например, крепление и целостность подошвы; вымойте поверхность обуви. Промойте обувь водой с мыльным моющим средством и мягкой щеткой. После того, как вы снимете обувь, храните ее в сухом месте при комнатной температуре. Колесаи следует помещать в закрытую обувь, в частности, кожаную обувь, после ее снятия – они сохраняют форму обуви. В случае попадания в обувь воды или при намокании внутренней части от дождя медленно просушите ее при температуре, не превышающей 30° C. Температуры выше 50° C повредят обувь на кожаной или замшевой основе, а также могут повредить подошву. Не используйте обувь на скользких поверхностях. Регулярно протирайте обувь кремом, предназначенным для этой цели. Хранение, транспортировка: В оригинальной упаковке, в чистом, сухом и вентилируемом помещении при температуре от 10 до 30°C, без загрязнения влагой, грязью, пылесью или другими факторами, снижающими качество защиты. Использование нашей обуви, крог скажу: Не представляется возможным определить крог скажу данной обуви, однако в случае повреждения защитных частей обуви или подошвы или при использовании новую пар. Съемный вкладыш: Если защитная обувь снабжена съемным вкладышем (стелькой), то испытание (эргонмические и защитные свойства) проводилось с этой стелькой в обуви. Обувь следует использовать только со стелькой. Стельку можно заменить только на оригинальную модель того же производителя. Закрытая обувь без съемной стельки следует носить только без нее, а стелька в нее стельку вкладыша можно поменять на защитные свойства обуви. Гарантия: Гарантия распространяется на производственные дефекты или иные расхождения с договором купли-продажи, например. Гарантия не распространяется на изменения в свойствах обуви, которые возникают с течением времени в результате износа, естественных изменений характеристик материала или дефектов и неисправностей, вызванных несоблюдением правил и принципов правильного использования и ухода за обувью. Мы не принимаем претензии ввиду неправильно выбранного типа обуви, неподходящего размера или ширины обуви. Согласно закону, срок службы обуви не обязательно должен соответствовать ее гарантийному сроку, и он всегда зависит от интенсивности и способа использования обуви и ухода за ней. По гигиеническим причинам мы не можем принять от вас назад загрязненную, плохо пахнущую или покрытую пылесью обувь (кроме а защитные свойства обуви).

Просим принять во внимание, что продолжительность этой обуви была определена в лаборатории с применением испытательного двутора с усеченным коническим диаметром 4,5 мм и силы 1100 Н. Большая сила или гвозди меньшего диаметра увеличат риск появления проколов. При таких обстоятельствах необходимо рассмотреть возможность применения альтернативных профилактических мер. На сегодняшний день имеются два характерных типа антикоррозийных источников, доступных для обуви СИЗ. Вставки выполнены из металла или неметаллических материалов. Оба типа отвечают минимальным требованиям стандарта для простоты исти, маркированного на этой обуви, но у каждого имеются различные дополнительные преимущества или недостатки, включая следующие:
• Металл – меньше подвержен проколу острыми предметами/факторами риска (но есть, диаметр, геометрия, структура), но из-за ограниченной технологической характера при производстве обуви не исключает полностью износную часть обуви.
• Неметаллический материал – легче, более гибкий, обеспечивает большую зону охвата по сравнению с металлом, но продолжительность может значительно изменяться в зависимости от формы острого предмета/ фактора риска (но есть, диаметр, геометрия, острота).
Утилизация: в соответствии с действующим законодательством.

RU PY - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ АНТИСТАТИЧЕСКОЙ ОБУВИ

Антистатическую обувь необходимо использовать там, где необходимо минимизировать накопление статического электричества путем удаления электростатического заряда для исключения опасности воспламенения от искры, например, при горючих жидкостях и паров, и если не полностью исключить риск поражения электрическим током от электрического оборудования или его компонентов, находящихся под напряжением. Необходимо помнить, что антистатическая обувь не может обеспечить достаточную защиту от поражения электрическим током, поскольку она только снижает сопротивление между землей и ступней ноги. Если нельзя полностью исключить опасность поражения электрическим током, то необходимо принять дополнительные меры для предотвращения этой опасности. Эти меры и другие испытания, перечисленные ниже, должны быть стандартной частью программ профилактики несчастных случаев на производстве. Опыт показал, что для целей антистатической защиты должен продукт иметь в течение всего эффективного срока службы проходное электрическое сопротивление менее 1000 МΩ. Величина 100 кΩ установлена как нижний лимит сопротивления нового изделия, который обеспечивает ограниченную защиту от опасности поражения электрическим током или от возникновения пожара из-за несправности электрооборудования, находящегося под напряжением до 250 В. Тем не менее, пользователи должны знать, что при определенных условиях обувь может не обеспечить достаточную защиту, и должны постоянно принимать дополнительные меры безопасности для защиты пользователей. Электрическое сопротивление такого типа обуви может значительно изменяться

- Obuću često menjajte, a posebno u kišovito vreme ili kod povećanog znojenja nogu.
- Obuću štitećod mehaničkih oštećenja, a posebno od oštećenja usled dodira sa oštrim ili tvrdim predmetima od prodora vlage - ako je obuća proizvedena od kože bilo koje vrste od dodira sa hemikalijama, koncentrisanim deterdžentima, otapalima itd.

Važno upozorenje: za pravilan izbor obuće u obzir treba uzeti moguće rizike i uslove u Vašoj radnoj sredini te traženi stepen zaštite. Za ovaj izbor je odgovoran poslodavac koji je u obaviti odrediti i izabrati adekvatan tip obuće još pre njenog korišćenja. Radnim uslovima i mogućim rizicima treba prilagoditi i radno odelo i druga sredstva za ličnu zaštitu. Stepen zaštite, označavanje obuće: Oznaka CE znači, da ova obuća zadovoljava uslove Odrebe (EU) 2016/425 u vezi sa ličnom zaštitom. Namena proizvoda: Proizvod spada u II. kategoriju opreme i sredstava za ličnu zaštitu na radu čija je osnovna funkcija zaštita nogu korisnika od povreda koje mogu da budu uzrokovane prilikom neseća u radnoj sredini za koju je zaštitna obuća namenjena. Svaka vrsta obuće je namenjena za drugu radnu sredinu. Namena određuje vrstu materijala, konstrukcije, izrade i održavanja. Kod izbora obuće u obzir treba uzeti svrhe za koje ćete obuću koristiti. EN ISO 20345:2011 označava zaštitnu obuću sa zaštitnom kapom otpornom na mehaničke udare najmanje 200 J sabijena pritiskom najmanje 15 kN. Preporučene profesije: tamo gde preti rizik od pada predmeta na nogu. Gradevinstvo, obrada metala, neki poljoprivredni radovi itd. EN ISO 20347:2012 označava radnu obuću. Ova obuća je predviđena za korišćenje tamo gde korisnik nije izložen mehaničkom riziku (udaru ili gnečenju) u uobičajenim radnim uslovima pri istovremenom očuvanju senzibiliteta stopala pri obavljanju rada. Preporučene profesije: poljoprivređa, laka industrija, servisi, radovi održavanja, logistika, transport itd. Ako je obuća opremljena sa žutim ideogramom „ESD“, ispunjava takođe sledeće standarde: EN 61340-4-3 - Elektrostatika- standardne metode za specifične aplikacije - obuća. EN 61340-5-1 - Elektrostatika - zaštita elektronskih uređaja od elektrostatičkih fenomena. Opšti zahtevi. „ESD“ obuća mora biti testirana u toku svake smene na testeru ESD. Upozorenje za korisnike: Obuća sme da se koristi isključivo za gore navedenu namenu. Osim osnovnih zahteva standarda EN ISO 20347 odnosno EN ISO 20345 obuća može da podležie i drugim zahtevima. Dodatni zahtevi vezano za konkretnu namenu obuće označeni su simbolima i/ili kategorijama (videti tabelu). Ove kategorije označavaju najuočiglednije kombinacije koje obuhvataju osnovne kao i dodatne zahteve za obuću.

SIMBOL	ZAHTEVI/KARAKTERISTIKA					
P	Don otporan na probadanje					
E	Apsorpcija energije u petnom delu					
A	Antistatička obuća					
WRU	Gornjište otporno na propuštanje i upijanje vode					
CI	Izolacija donjeg dela za zaštitu od hladnoće					
HI	Izolacija donjeg dela od topline					
HRO	Don otporan na kontaktnu toplinu					
WR	Otpornost na vodu					
FO	Don otporan na ulje i ugljikovodnike					
SRA	Don otporan na klizanje na keramičkim pločicama sa NaLS					
SRB	Don otporan na klizanje na čeličnom podu sa glicerinom					
SRC	Don otporan na klizanje na keramičkim pločicama sa NaLS i na čeličnom podu sa glicerinom					
Dodatni zahtevi	EN ISO 20345 SB zaštitnu obuću			EN ISO 20347 OB* radnu obuću		
	S1	S2	S3	O1	O2	O3
Zatvoreni petni deo obuće	X	X	X	X	X	X
Antistatička obuća (A)						
Apsorpcija energije u petnom delu (E)						
Otpornost na lož-ulje FO – samo zaštitna obuća						
Gornjište otporno na propuštanje i upijanje vode (WRU) + S1 a O1		X	X		X	X
Don otporan na probadanje (P)						
Profilisani don + S2 a O2			X			X

*uz oznaku OB treba dopuniti još jedan od zahteva za kompletnu obuću E, A, P, HI, CI, WR, FO, HRO..

*jedan od tri zahteva na otpornost protiv klizanja mora biti ispunjen

X=obavezni osnovni zahtevi koje obuća mora da ispunjava.

Protivklizna svojstva: Svaka cipela ima određena protivklizna svojstva. Međutim, vodite računa da je stepen protivklizne zaštite zavisao od vrste obuće, vrste podne obloge i prljavštine na podu. Za ostale informacije u vezi vrste uložka otpornog na probadanja u Vašoj obući se možete na nas bilo kada obratiti. Održavanje: Pre i nakon upotrebe obuće proverite na primer zatvaranje obuće i neoštećenost dona – nemojte koristiti oštećenu obuću. Obuću čistite vodom, blagim sredstvom za čišćenje i mekanom četkom. Obuću čuvajte na suvom mestu pri sobnoj temperaturi. U zatvorenu obuću, a posebno kožnu obuću, stavite (nakon izuvanja) napinjače za cipele - radi očuvanja oblika obuće. Ako je došlo od prodora vode u obuću ili je došlo do toga da je obuća unutra mokra usled znojenja lagano je osušite na temperaturi do 30 °C. Temperature iznad 50 °C uzrokuju oštećenje obuće - zbog toga nemojte sušiti obuću na izvorima grejanja niti u njihovoj neposrednoj blizini. Pre sušenja u obuću stavite napinjače, ili eventualno popunite cipele novinskom hartijom. Vlažnu hartiju nekoliko puta zamenite tokom sušenja. Pre prve upotrebe obuće impregnirajte i nanestite odgovarajuća sredstva za negu obuće, i zatim koristite kremu za cipele koja je namenjena za ove svrhe. Skladištenje, transport: U originalnom pakovanju, u suvoj i dobro provetrenoj prostoriji pri temperaturama od 10 – 30 °C, bez vlage, prljavštine, pljesni odnosno drugih faktora koji smanjuju zaštitnu funkciju obuće. Za transport koristite pogodnu zaštitnu ambalažu, na primer originalnu kutiju. Nošenje obuće, životni vek: Kod ove obuće nije moguće utvrditi rok upotrebljivosti, u slučaju oštećenja sigurnosnog dela obuće ili gornjeg dela koristiti novi par obuće. Odvojiv uložak: Uložak obuće dolazi sa uloškom koji se radi onda ispitivanju (ergonomija i zaštitna karakteristike), to znači da je obuća bila podvrgnuta ispitivanju sa uloškom. Samo tako može obuća obezbediti deklarisanu zaštitu i komfor. Uložak može da bude zamenjen samo uporedivim uloškom isporučeni-m od strane proizvođača obuće. Ukoliko obuća dolazi bez uloska, to znači da je ispitana bez uloska i treba da se koristi bez njega. Eventualna upotreba uloska može negativno uticati na zaštitnu funk-ciju obuće. Garancija: Garancija pokriva mane i nedostatke nastale u proizvodnje odnosno druge činjenice koje su protivne kupoprodajnom ugovoru. Garancija ne pokriva promene svojstava obuće nastale tokom upotrebe usled habanja ili prirodne promene svojstava materijala, niti mane i nedo-statke nastale usled nepoštovanja pravila i načela za ispravno korišćenje i negu obuće. Nepravilno odabrana vrsta, veličina i širina obuće nisu razlog za reklamaciju proizvoda.Prema zakonu, životni vek obuće ne mora odgovarati garantnom roku, dakle, sve zavisi od intenziteta i načina upotrebe i nege obuće. Iz higijenskih razloga na reklamaciju se ne primaju proizvodi koji su zaprljani, proizvo-d neprijatnog mirisa te proizvodi sa pljesni (zakon o zaštiti javnog zdravlja).

Uzмите u obzir da je otpornost ove obuće na prodiranje je bila određena u laboratoriji pomoću tu-pog probnog eksera prečnika i sile od 1100 N. Veće sile ili tanji ekseri mogu povećati rizik prodora. U takvim slučajevima je potrebno preduzeti alternativne preventivne mere. U današnje vreme su na raspolaganju dva osnovna tipa uložaka otporna na prodor u obući za SOZ. Radi se o metalnim i nemetalnim materijalima. Oba tipa uložaka ispunjavaju minimalne zahteve normi za otpornost na prodor, koji su označeni na obući. Svaki od uložaka ima svoje specifične pozitivne i negativne karakteristike uključujući sledeće:

- Metal je pod manjim uticajem špičastog predmeta / opasnost (npr. prečnik, geometrija, oštrina). S obzirom na ograničenja u proizvodnji obuće nije pokrivena cela donja površina obuće.
- Nemetalni materijal – može biti lakši, elastičniji i pokrivati veću površinu od metala, ali otpornost od prodora je pod uticajem špičastog predmeta / opasnost (npr. prečnik, geometrija, oštrina).

Za više informacija o tipu uložaka u vaše cipele otporne na prodor se obratite proizvođaču ili dobavljaču kako je navedeno u informacijama za korisnika.

Likvidacija dotrajalog proizvoda: u skladu sa važećim pravnim propisima.

SR - UPOZORENJE VEZANO ZA ANTISTATIČKU OBUČU

Antistatičku obuću bi trebalo koristiti tamo gde je potrebno da se umanjii elektrostatička nadgradnja elimini-sanjem elektrostatikog elektriciteta čime se izbegava rizik stvaranja vatre od varnica ili na primer zapaljivih supstanci i gasova u ukoliko nije potpuno eliminisan rizik od strujnog udara od električnog aparata ili delova koji su pod naponom. Potrebno je voditi računa o tome da antistatička obuća ne može garantovati odgovara-juću zaštitu od strujnog udara budući da stvara otpor samo između poda i stopala. Ako rizik od strujnog udara nije u potpunosti eliminisan, neophodno je preduzeti dodatne mere da bi se izbegao takav rizik. Takve mere, kao i dodatni dole navedeni testovi, treba da budu rutinski deo programa zaštite od povreda pri radu. Iskustvo je pokazalo da bi u antistatičke svrhe propust kroz proizvod tokom celog veka njegovog trajanja trebalo da ima električni otpor od bar 1000 MΩ. Vrednost od 100 kΩ navodi se kao najniža granica otpornosti novog proizvoda, kako bi se omogućila ograničena zaštita od opasnog strujnog udara ili varnice u slučaju da se neki od električnih aparata pokvari kada radi pod naponom od 250 V. Međutim u određenim uslovima korisnici bi trebalo da znaju da obuća ne može da osigura odgovarajuću zaštitu i neophodno je preduzeti dodatne mere kako bi se zaštitila osoba koja ih nosi. Električni otpor ovog tipa obuće može se značajno izmeniti savijanjem, kontaminacijom ili vlagom. Ova obuća neće obavljati svoju funkciju ako se nosi u vlažnim uslovima. Zato je neophodno obezbediti da proizvod može da ispunjava svoju funkciju eliminisanja elektrostatikog elektriciteta i takođe davanja određenog stepena zaštite tokom korišćenja. Preporučuje se da korisnik obavlja kućni test na električni otpor u pravilnim i čestim razmacima. Ako se obuća klase I nosi duže vreme, može apsorbovati vlagu a u vlažnoj ili mokroj sredini će postati provodnikom. Ukoliko se obuća nosi u uslovima gde materijal dona može biti kontaminiran, osoba koja je nosi trebalo bi uvek da proveri električna svojstva obuće pre nego što zađe u opasnu oblast. Tamo gde se koristi antistatička obuća, otpor poda trebalo bi da bude takav da ne sprečava zaštitu koju pruža zaštitna funkcija obuće.

Pri korišćenju, ne treba dodavati izolacione elemente između unutrašnjeg dona obuće i stopala osobe koja je koristi. Ukoliko se između unutrašnjeg dona i stopala stavi bilo kakav uložak, neophodno je obaviti test električnih karakteristika kombinacije obuće/uložak.

DE – INSTRUKTION FÜR NUTZER: SAFETY STEEL, CXS WORK

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig! Probieren Sie die Schuhe vor deren Benutzung ordentlich. Eine unpassende Auswahl des Schuhtyps, eine falsche Größe, Breite oder Form des Schuhs können nicht als Gründe für spätere Reklamationen anerkannt werden.

- Benutzen Sie die Schuhe für diejenigen Zwecke, zu denen sie bestimmt sind.

- Ziehen Sie die Schuhe mit Hilfe von schließhöffen an. Schnürschuhe mit aufgebundenen Schnürsenkeln, damit das Fersenteil der Schuhe nicht bricht.

- Wechseln Sie die Schuhe häufig, vor allem bei regnerischem Wetter oder bei erhöhter Schweißneigung der Füße.

- Schützen Sie die Schuhe: Vor mechanischer Beschädigung.

Vor dem Verbeulen, wenn die Schuhe aus irgendwelchen Lederarten hergestellt wurden.

Vor Kontakt mit Chemikalien, konzentrierten Reinigungsmitteln, Lösungsmitteln usw.

Wichtiger Hinweis: Die Wahl der richtigen Schuhe sollte auf der Einschätzung der Risiken in Ihrer Arbeitsumgebung und auf dem geforderten Schutzniveau basieren. Für diese Auswahl ist der Arbeitgeber verantwortlich, er ist verpflichtet, noch vor der Benutzung den richtigen Schuhtyp zu bestimmen und auszuwählen. Ihre Schuhe und andere Arbeitsschuttmittel müssen ebenfalls den Arbeitsbedingungen und dem angenommenen Risiko angepasst werden. Schutzgrad, Kennzeich-nung: Die Kennzeichnung CE bedeutet, dass diese Schuhe die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, welche den persönlichen Schutz betrifft, erfüllen. Das Produkt fällt unter die Kategorie II persönlicher Arbeitsschuttmittel, deren Grundfunktion der Schutz der Füße vor Verletzungen ist, die bei Unfällen in den Arbeitsbereichen eintreten können, für die sie bestimmt sind. Für jeden Verwendungszweck sollte eine andere Art von Schuhen verwendet werden. Die Zweckmäßigkeit bestimmt den Typ des benutzten Materials, die Konstruktion, die Ausführung und die Art der Pflege. Bei der Auswahl der Schuhe muss darauf geachtet werden, für welchen Zweck Sie die Schuhe benutzen möchten. EN ISO 20345:2011 kennzeichnet Sicherheitsschuhe mit Sicherheitskappen, mit einer Schlagresistenz von mindestens 200 J und einer Druckresistenz von mindestens 15 kN. Empfohlene Berufe: Dort, wo das Risiko des Fallens von Gegenständen auf die Beine droht, Bauarbeiten, Metallindustrie, manche landwirtschaftlichen Arbeiten u.ä. EN ISO 20347:2012 kennzeichnet Arbeitsschuhe. Diese Schuhe sind für die Benutzung dort bestimmt, wo der Benutzer keinen mechanischen Risiken (Anstoßen oder Zusammendrücken) ausgesetzt sind, unter üblichen Arbeitsbedingungen bei gleichzeitiger Erhaltung der Empfindsamkeit der Fußsohlen bei Ausführung der Arbeit. Empfohlene Berufe: Landwirtschaft, Leichtindustrie, Dienstleistungen, Wartungsarbeiten, Logistik, Transport u.ä. . Wenn die Schuhe mit dem gelben Piktogramm „ESD“ ausgestattet sind, entsprechen sie auch folgenden Normen: EN 61340-4-3 - Elektrostatik- Standardprüfmethode für spezifische Anwendungsschuhe. EN 61340-5-1 - Elektrostatik - Schutz elektrischer Bestandteile vor elektrostatischen Erscheinungen. Allgemeine Anforderungen. „ESD“ Schuhe müssen einmal pro Schicht am ESD-Tester getestet werden. Hinweis für Benutzer: Die Schuhe dürfen ausschließlich im Sinne des oben beschriebenen Benutzungszwecks benutzt werden. Bei der Verletzung der Schuhe (Durchscheuern, unangemessene Verdünnung des Materials, Aufplatzen der Schuhsohle, Aufgehen der Nähte u.ä.) kommt es zur Verminderung des Schutzniveaus und das Produkt wird im Sinne der oben angeführten rechtlichen und technischen Vorschriften ungeeignet. Außer den Grundanforderungen der Normen EN ISO 20347 oder EN ISO 20345 können an die Schuhe weitere Anforderungen gestellt werden. Diese Zusatzanforderungen, welche die konkrete Benutzung der Schuhe betreffen, sind mit Symbolen und/oder Kategorien gekennzeichnet (siehe Tabelle). Diese Kategorien bedeuten die breiteste Kombination, welche sowohl Grund- als auch Zusatzanforderungen umfassen.

SIMBOL	ANFORDERUNGEN/CHARAKTERISTIKEN					
P	Schuhsohle resistent gegen Durchstechen					
E	Energieabsorption im Fersenbereich					
A	Antistatisches Schuhwerk					
WRU	Obermaterial resistent gegen Durchdringung und Absorption von Wasser					
CI	Isolation der Unterseite gegen Kälte					
HI	Isolation der Unterseite gegen Hitze					
HRO	Schuhsohle resistent gegen Kontakthitze					
WR	Wasserabweisend					
FO	Schuhsohle resistent gegen Öle und Kohenwasserstoffe					
SRA	Schuhsohle resistent gegen Ausrutschen auf keramischen Bodenfliesen mit NaLS					
SRB	Schuhsohle resistent gegen Ausrutschen auf Stahloberflächen mit Glycerin					
SRC	Schuhsohle resistent gegen Ausrutschen auf keramischen Bodenfliesen mit NaLS und auf Stahloberflächen mit Glycerin					
Zusatzanforderungen	EN ISO 20345 SB Sicherheitsschuhe			EN ISO 20347 OB* Arbeitsschuhe		
	S1	S2	S3	O1	O2	O3
Energieabsorption im Fersenbereich(A)	X	X	X	X	X	X
Energieabsorption im Fersenbereich (E)						
Resistent gegen TreibstoffeFO – nur Sicherheitsschuhe						
Obermaterial resistent gegen Durchdringung und Absorption von Wasser (WRU) + S1 und O1		X	X		X	X
Schuhsohle resistent gegen Durchstechen (P)						
Schuhsohle mit Dessin + S2 und O2			X			X

*zur Kennzeichnung OB muss noch eine der Anforderungen an die kompletten Schuhe E, A, P, HI, CI, WR, FO, HRO.erfüllt werden.

*eine von drei Anforderungen an die Resistenz gegen Ausrutschen muss erfüllt sein

X= Pflichtgrundanforderungen, müssen für den betreffenden Schuh erfüllt werden

Antirutschseigenschaften: Sämtliche Schuhe haben bestimmte Antirutschseigenschaften. Machen

Sie sich bewusst, dass der Grad des Antirutschschutzes durch den Schuhtyp, den Typ der Bodenbedeckung und die Verunreinigung bestimmt wird. Ihre Schuhe können Sie nicht vor einem Ausrutschen schützen, das durch eine sehr rutschige Bodenbedeckung oder durch Verschmutzung, welche sich am Profil der Schusohle angesammelt hat, verursacht wird. Pflege: Kontrollieren Sie bitte die Schuhe vor und nach der Benutzung, zum Beispiel das Verschleißfen und die Unversehrtheit der Schuhsohle – sortieren Sie beschädigte Schuhe aus. Reinigen Sie die Schuhe mit Wasser, schonenden Reinigungsmitteln und weichen Bürsten. Benutzen Sie niemals Stoffe wie Alkohol, Lösungsmittel, Benzin oder irgendwelche anderen chemischen Stoffe. Lagern Sie die Schuhe nach der Benutzung bei Zimmertemperatur an einem trockenen Ort. In geschlossene Schuhe, vor allem Lederschuhe, gehören nach der Benutzung Schuhspanner – sie erhalten die Form der Schuhe. Wenn es zum Eintritt von Wasser in den Schuh kam, oder das Innenteil des Schuhs unter dem Einfluss des Schwitzens des Fußes feucht wird, trocknen Sie diesen allmählich, die Temperaturen, die 30°C nicht übersteigen. Temperaturen über 50°C beschädigen die Schuhe, trocknen Sie diese daher nicht auf einer Wärmequelle oder in deren unmittelbarer Nähe. Geben Sie die Schuhe vor dem Trocknen auf Schuhspanner, beziehungsweise füllen Sie die Schuhe mit Zeitungspapier aus und tauschen Sie während des Trocknens das feuchte Papier mehrmals aus. Imprägnieren Sie die Schuhe vor der ersten Benutzung leicht und behandeln Sie diese mit geeigneten Pflegemitteln, imprägnieren Sie diese danach mit einer Creme, die für diesen Zweck geeignet ist. Lagerung, Transport: In Originalverpackung, in einer sauberen,trockenen und belüfteten Umgebung in einem Temperaturbereich von 10 – 30 °C, ohne Kontaminierung durch Feuchtigkeit, Unreinheiten, Schimmelpilze beziehungsweise weitere Faktoren, welche das Schutzniveau reduzieren. Lagern Sie die Schuhe niemals unter schweren Gegenständen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen. Benutzten Sie für den Transport eine geeignete Schutzverpackung, zum Beispiel den Originalkarton. Tragen der Schuhe, Lebensdauer: Diese Schuhe wurden aus Material hoher Qualität hergestellt, können aber infolge der Bedingungen am Arbeitsplatz und durch Abnutzung manche ihrer Schutzseigenschaften mit der Zeit verlieren. Bei diesen Schuhen kann kein Verfalltermin festgelegt werden, jedoch sollten Sie im Falle der Beschädigung von Sicherheitsbestandteilen der Schuhe, der Sohle oder des Obermaterials ein neues Paar benutzen. Herausnehmbare Einlage: Wenn die Sicherheitsschuhe mit einer herausnehmbaren Einlage (Einlegesohle) ausgestattet sind, wurde die Prüfung (der ergonomischen und schützenden Eigenschaften) mit dieser Einlegesohle, eingelegt in die Schuhe, durchgeführt. Die Schuhe dürfen nur mit dieser Einlegesohle verwendet werden. Die Einlegesohle kann nur durch ein Originalmodell des gleichen Herstellers ersetzt werden. Sicherheitsschuhe ohne herausnehmbare Einlegesohle dürfen nur ohne eine solche verwendet werden, das Einlegen einer Sohle unter dem Futter könnte die Schutzseigenschaften des Schuhe negativ beeinflussen. Garantie: Die Garantie erstreckt sich auf Herstellungsmängel oder andere Abweichungen vom Kaufvertrag. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Änderungen der Eigenschaften der Schuhe, welche im Zeitablauf in Folge von Abnutzung oder durch natürliche Veränderung von Materialeigenschaften entstanden, oder auf Mängel und Unzulänglichkeiten, die durch Nichteinhaltung der Regeln und Grundsätze der richtigen Benutzung und Behandlung der Schuhe entstanden. Eine unpassend gewählte Art, Größe und Breite der Schuhe wird als Grund für eine spätere Reklamation nicht anerkannt.

Bitte beachten Sie, dass die Durchtrittshemmung dieses Schuhwerks im Labor unter Benutzung eines stumpfen Prüfnagels von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N ermittelt wurde. Höhere Kräfte oder dünnere Nägel können das Risiko der Durchdringung erhöhen. In solchen Fällen sind alternative präventive Maßnahmen in Betracht zu ziehen.

Zwei allgemeine Arten von durchtrittshemmenden Einlagen sind derzeit in der PSA Schuhwerk verfügbar. Dies sind metallische und nichtmetallische Materialien. Beide erfüllen die Mindestanforderungen an den Widerstand gegen Durchdringung der Normen, die am Schuh gekennzeichnet sind, aber jede hat unterschiedliche zusätzliche Vorteile oder Nachteile einschließlich der folgenden:

- Metall – wird weniger durch die Form des spitzen Gegenstandes/Gefahr (z. B. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) beeinträchtigt. Auf Grund der Einschränkungen in der Schuhfertigung wird nicht die gesamte Lauffläche der Schuhe abgedeckt.
- Nichtmetall – kann leichter, flexibler sein und deckt eine größere Fläche im Vergleich zu Metall ab, aber der Widerstand gegen Durchdringung wird mehr von der Form des spitzen Gegenstandes/Gefahr (z. B. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) beeinflusst.

Für weitere Informationen über die Art der durchtrittshemmenden Einlage in Ihren Schuhen kontaktieren Sie bitte den Hersteller oder Lieferanten wie in der Benutzerinformation angegeben. Entsorgung: In Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung.

DE – HINWEIS ZU ANTISTATISCHEN SCHUHEN

Antistatische Schuhe sollten dort verwendet werden, wo es notwendig ist, die Anhäufung von statischer Elektrizität durch Ableitung elektrostatischer Aufladung zu minimalisieren, um die Gefahr der Entzündung durch Funken auszuschließen, z.B. brennbarer Stoffe und Dämpfe, und wenn das Risiko einer Verletzung durch elektrischen Strom aus einer elektrischen Anlage oder einem Bestandteil unter Spannung nicht absolut ausgeschlossen ist. Es muss darauf hingewiesen werden, dass antistatische Schuhe keinen ausreichenden Schutz gegen Verletzung durch elektrischen Strom bieten, da sie nur einen Widerstand zwischen dem Boden und der Fußsohle bilden. Wenn sich das Risiko einer Verletzung durch elektrischen Strom nicht vollkommen ausschließen lässt, sind weitere Maßnahmen zur Abwendung dieses Risikos unerlässlich. Diese Maßnahmen und weitere unten angeführte Tests sollten gängiger Bestandteil eines Programms zur Prävention von Arbeitsunfällen sein. Erfahrungen zeigen, dass das Produkt für antistatische Zwecke für die gesamte Dauer der effektiven Lebensdauer einen elektrischen Durchgangswiderstand von unter 1000 MΩ haben muss. Der Wert von 100 kΩ, ist als niedrigstes Maß des Widerstands neuer Produkte fesgelegt, welches einen beschränkten Schutz gegen die Gefahr von Verletzungen durch elektrischen Strom oder gegen die Entstehung eines Brands im Falle von Störungen an elektrischen Geräten sicherstellt, die unter einer Spannung bis zu 250 V stehen. Nutzer sollten sich jedoch dessen bewusst sein, dass die Schuhe unter bestimmten Bedingungen keinen ausreichenden Schutz gewähren müssen, und es sollten ständig ausreichende Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz der Benutzer durchgeführt werden. Der elektrische Widerstand dieses Typs von Schuhen kann sich unter dem Einfluss von Abbiegen, Kontaminierung oder Feuchtigkeit bedeutend verändern. Diese Schuhe können in einer feuchten Umgebung die geforderten Funktionen eventuell nicht erfüllen. Daher ist es notwendig festzustellen, ob das Produkt die geforderte Funktion der Ableitung von elektrostatischer Aufladung erfüllt und ob es diesen Schutz während der gesamten Lebensdauer gewährt. Dem Benutzer wird empfohlen, eigene Prüfungen des elektrischen Widerstands durchzuführen und diese häufig in regelmäßigen Abständen durchzuführen. Wenn Schuhe der Klasse I eine längere Zeit getragen werden, können diese Feuchtigkeit absorbieren und können in einer feuchten und nassen Umgebung leitend werden. Wenn die Schuhe unter Bedingungen getragen werden, unter denen es zur Kontaminierung des Sohlenmaterials kommt, sollte der Benutzer die elektrischen Eigenschaften des Schuhs immer vor dem Betreten eines Gefahrenbereichs überprüfen. Dort wo antistatische Schuhe verwendet werden, sollte der Widerstand des Bodens derartig sein, dass die Schutzfunktion der Schuhe nicht gestört wird. Bei der Benutzung sollten sich zwischen dem Spannlager des Schuhs und der Fußsohle des Benutzers keine isolierenden Bestandteile befinden. Für den Fall, dass zwischen der Fußsohle und der Schuhsohle irgendeine Einlage platziert wird, sollten die elektischen Eigenschaften der Kombination Schuh/Einlage geprüft werden.